

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



## Traduction du manuel d'utilisation

### Crochet de charge

Type LH



**BAUER Südlohn GmbH**  
Eichendorffstr. 62  
D-46354 Südlohn  
Tél. : +49 2862 709 – 0  
Fax : +49 2862 709 – 156  
Email : [info@bauer-suedlohn.de](mailto:info@bauer-suedlohn.de)

[www.bauer-suedlohn.de](http://www.bauer-suedlohn.de)  
[www.geotainer.com](http://www.geotainer.com)

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



### Droits d'auteur

Le manuel d'utilisation est protégé par les droits d'auteur détenus par BAUER Südlohn GmbH. Il est destiné au personnel de maintenance et aux opérateurs. Les textes, photos et schémas techniques contenus dans ce manuel ne peuvent être

- reproduits,
- diffusés ou
- utilisés à d'autres fins sans autorisation ou transmis de toute autre manière, même partiellement.

Toute autre utilisation requiert l'accord écrit préalable de BAUER Südlohn GmbH. En cas d'infraction, le §106 de la loi allemande relative aux droits d'auteur et droits voisins (UrhG) s'applique. Toute utilisation abusive est passible de poursuites judiciaires.

L'utilisation en interne par l'exploitant de la machine est autorisée dans le cadre de l'exploitation de la machine.

© Bauer GmbH 2020

### Historique

1.0	28/01/2020	Première version du manuel général	BKL, cesitec GmbH, Bochumer Str. 217, 45886 Gelsenkirchen, Tél. : 0209 15519 104
Version	Date	Objet/champ de la révision	Responsable

## Table des matières

	Page
<b>1 Remarques fondamentales.....</b>	<b>4</b>
1.1 Informations concernant le manuel d'utilisation .....	4
1.2 Abréviations, symboles et termes techniques.....	4
1.3 Conformité / normes et directives.....	5
1.4 Garantie et responsabilité .....	5
<b>2 Sécurité sur la machine.....</b>	<b>5</b>
2.1 Définitions.....	5
2.2 Avertissements, symboles et marquages .....	6
2.3 Utilisation de la machine en toute sécurité.....	7
<b>3 Description du Crochet de charge de type LH .....</b>	<b>12</b>
3.1 Utilisation conforme .....	12
3.2 Utilisation non conforme.....	12
3.3 Structure Crochet de charge Type LH .....	13
3.4 Caractéristiques techniques et tableaux des capacités de charge .....	13
3.5 Calcul .....	14
<b>4 Montage et mise en service.....</b>	<b>14</b>
<b>5 Fonctionnement.....</b>	<b>15</b>
5.1 Consignes de sécurité .....	15
5.2 Commande du Crochet de charge à l'aide d'un chariot élévateur à fourche .....	16
5.3 Commande du Crochet de charge à l'aide d'une grue (uniquement pour le type LH-I) .....	17
<b>6 Recherche et élimination des pannes.....</b>	<b>18</b>
<b>7 Entretien.....</b>	<b>18</b>
7.1 Sécurité .....	18
7.2 Maintenance.....	18
7.3 Réparations .....	19
<b>8 Mise hors service, démontage et élimination.....</b>	<b>19</b>
<b>9 Liste de pièces de rechange.....</b>	<b>20</b>
<b>10 Annexe .....</b>	<b>20</b>
10.1 Déclaration de conformité .....	20

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



### 1 Remarques fondamentales

#### 1.1 Informations concernant le manuel d'utilisation

- Le manuel d'utilisation doit être lu attentivement avant le début des travaux et conservé à proximité immédiate de l'installation, et rester à tout moment à portée de main du personnel autorisé. L'exploitant du dispositif de levage désigne les utilisateurs autorisés.
- Le manuel d'utilisation donne des renseignements sur :
  - la représentation des dangers et des instructions pour l'utilisation sans risques du DDL,
  - l'utilisation conforme du DDL,
  - le montage et la description,
  - le fonctionnement du DDL,
  - les mesures relatives à la disponibilité et la sécurité de fonctionnement,
  - la commande du DDL,
  - l'entretien et le contrôle du DDL.
- Le manuel d'utilisation est un composant de la machine et doit donc être fourni avec la machine.
- Les figures peuvent ne pas être à l'échelle et être représentées différemment du modèle réel afin de mieux comprendre les concepts complexes.

#### 1.2 Abréviations, symboles et termes techniques



##### Remarque

Le symbole d'avertissement est utilisé pour identifier des informations sur le fonctionnement du DDL et donne des conseils utiles, des recommandations et des informations pour un fonctionnement efficace, économique et sans panne.

##### Les abréviations suivantes sont utilisées dans ce manuel d'utilisation :

Abréviation	Signification
BAUER	BAUER Südlohn GmbH
DDL	Dispositif de levage, Crochet de charge
EPI	Équipement de protection individuelle

##### Les conventions suivantes sont utilisées dans ce manuel d'utilisation :

Symbole	Signification
(1)	étape de la procédure numérotée
⇒	résultat après exécution de la procédure
\$	énumération
-	énumération, sous-groupe
<i>texte en italique</i>	Indique les conditions qui doivent être remplies avant une procédure
Chap. Numéro + Titre	Se réfère à un paragraphe de ce manuel ou à une autre documentation jointe

Les avertissements utilisés dans le manuel d'utilisation sont représentés comme suit :

La couleur de la mention d'avertissement (rouge, orange, jaune) dépend du niveau de danger de la situation.

### MENTION D'AVERTISSEMENT !

Symbole d'avertissement opt. Symbole(s) de l'EPI

#### **Type, origine et cause d'un danger**

Conséquences en cas de non-respect

- Mesures pour éviter le danger, interdictions

## 1.3 Conformité / normes et directives

Le DDL présent est conçu et fabriqué selon l'état de la technique actuel et les règles techniques reconnues en matière de sécurité. La déclaration CE confirme que le DDL est conforme aux directives européennes et aux normes.

## 1.4 Garantie et responsabilité



### **Remarque**

La conformité selon la directive Machines 2006/42/CE et le marquage CE selon la directive Machines 2006/42/CE perdent leur validité si des modifications sur le DDL ou les sous-ensembles sont effectuées par l'exploitant.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ce manuel d'utilisation.

## 2 Sécurité sur la machine



### **Remarque**

La présente machine est conçue et fabriquée selon l'état de la technique actuel et les règles techniques reconnues en matière de sécurité. Il est toutefois possible que la machine présente un risque pour l'utilisateur ou un tiers ou que des dommages surviennent sur le DDL ou d'autres équipements pendant son utilisation.

### 2.1 Définitions

#### 2.1.1 Avertissement

Un avertissement est utilisé pour signaler une situation qui peut causer des blessures ou entraîner la mort.

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



### 2.1.2 Équipement de protection individuelle (EPI)

Si le port d'un équipement de protection individuelle (EPI) est requis, des symboles supplémentaires sont utilisés dans les avertissements de ce manuel d'utilisation et les étiquettes de sécurité du produit/symboles de sécurité sur le Crochet de charge.

## 2.2 Avertissements, symboles et marquages

### 2.2.1 Comprendre les avertissements

#### **DANGER !**



...attire l'attention sur une situation dangereuse avec un niveau de risque élevé, qui entraîne la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.

#### **AVERTISSEMENT !**



...attire l'attention sur une situation dangereuse avec un niveau de risque moyen, qui peut entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.

#### **PRUDENCE !**



...attire l'attention sur une situation dangereuse avec un niveau de risque faible, qui peut entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée.

#### **ATTENTION**



...attire l'attention sur une situation potentiellement dangereuse, qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

### 2.2.2 Comprendre les symboles d'avertissement

Les symboles suivants peuvent être utilisés dans le manuel d'utilisation en fonction du type de danger :



Attention, danger général !



Attention, charges suspendues !

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



Attention, risque de blessures aux mains !

### 2.2.3 Symboles des équipements de protection individuelle

Les symboles suivants peuvent être utilisés dans le manuel d'utilisation en fonction du domaine d'utilisation :



Porter un casque !



Porter des gants !



Porter des chaussures de sécurité !



Lire le manuel d'utilisation !

## 2.3 Utilisation de la machine en toute sécurité

Le chapitre « Avertissements et consignes de sécurité de base » ci-après contient tous les avertissements et toutes consignes de sécurité valables pendant tout le cycle de vie du Crochet de charge, à l'exception des avertissements qui concernent directement une tâche.

### 2.3.1 Avertissements et consignes de sécurité de base

#### Remarques pour l'exploitant

Ce manuel d'utilisation doit être conservé sur le lieu d'utilisation du Crochet de charge, facilement accessible et pouvant être consulté à tout moment.

Les prescriptions locales relatives à la prévention des accidents doivent être respectées pour tous les travaux avec le DDL. En outre, les règles de la FGUV (Assurance sociale allemande des accidents du travail et maladies professionnelles), en particulier la règle DGUV 100-500, chapitre 2.8 (anciennement BGR 500), et les informations DGUV (qui font partie de l'état de la technique), resp. les réglementations nationales applicables doivent être respectées.

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



Les personnes travaillant sur le DDL doivent être âgées de plus de 18 ans et être familiarisées avec le fonctionnement du dispositif de levage ainsi qu'avec les dangers liés à celui-ci.

Les personnes concernées doivent avoir été instruites selon les tâches qu'elles ont à accomplir et selon le manuel d'utilisation et connaître les instructions d'exploitation correspondantes. En particulier, elles doivent disposer de connaissances et d'aptitudes en ce qui concerne les points suivants :

- évaluation du poids de la charge,
- évaluation de la position du centre de gravité de charges,
- connaissances au sujet des moyens d'arrimage disponibles,
- capacité de charge des moyens d'arrimage en fonction du nombre de faisceaux, type d'arrimage et angle d'inclinaison,
- sélection de moyens d'arrimage appropriés,
- sécurisation contre un décrochage involontaire,
- comportement lors de l'arrimage, de la levée et du transport,
- transmission de signes,
- évitement de dommages sur les moyens d'arrimage,
- comportement lors de la dépose et du desserrage des moyens d'arrimage,
- conservation des moyens d'arrimage.

L'exploitant doit garantir un éclairage suffisant dans les zones de travail et de transport !

Pour les pièces achetées, les indications du fabricant doivent être respectées !



### Remarque

Le DDL est conçu pour un maximum de 16 000 alternances de charge (DIN EN 13155-E, chap. 1). Avec l'atteinte du nombre d'alternances de charge maximal, le DDL doit être mis hors service et au rebut, ou, si possible, soumis à une révision complète.

### Remarques pour l'utilisateur

Contrôler le DDL quant à des défauts avant son utilisation, par ex. déformations, fissures, ruptures, marquages incomplets.

La capacité de charge indiquée ne doit pas être dépassée, voir le chap. 3.4 *Caractéristiques techniques*.

La capacité de charge et le type d'arrimage de toutes les pièces d'arrimage et de tous les accessoires doivent être sélectionnés en fonction des caractéristiques techniques du DDL.

Les dispositifs d'arrimage et de levage doivent être stockés de manière protégée contre les intempéries et des substances agressives, dans la mesure où ces influences peuvent avoir un impact sur la sécurité.

Les DDL et les moyens d'arrimage présentant des dommages, des déformations ne doivent pas continuer d'être utilisés. Réductions de sections autorisées, voir la règle DGUV 100-500, chap. 2.8, resp. les réglementations spécifiques au pays.

Le DDL est uniquement prévu pour le levage vertical, une traction oblique est interdite.

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



Lors du déplacement du DDL, une oscillation ou une collision avec des objets ou des parties d'immeubles doit être exclue.

Adapter le déplacement des charges en fonction des conditions météorologiques !

### **Levage et transport de charges avec un risque particulier**

Voir également à cet effet la réglementation DGUV 100-500, chap. 2.8, n° 3.10 (D) ou les réglementations spécifiques au pays.

Des marchandises dangereuses sont des substances et des objets, à partir desquelles/desquels émane un danger pour les personnes, les animaux ou l'environnement en cas d'accidents ou de manipulation incorrecte. Ces substances/objets peuvent être les suivant(e)s :

- Substances et objets explosifs ; objets chargés de substances explosives ; marchandises inflammables, feux d'artifice et marchandises semblables,
- Des gaz comprimés, gaz liquéfiés et gaz séparés sous pression,
- Substances liquides inflammables,
- Substances solides inflammables ; substances auto-inflammables ; substances développant des gaz inflammables en cas de contact avec de l'eau,
- Substances à effets inflammatoires (oxydants) ; peroxydes organiques,
- Substances toxiques, substances suscitant le dégoût et substances à risque de contagion,
- Substances radioactives,
- Substances corrosives,
- Autres substances et objets dangereux.

Avec cela, il faut prendre en compte les points suivants :

- ⇒ Utiliser des dispositifs de réception de charge ne causant pas de dommages au niveau de l'emballage lors de la réception, le transport ou la dépose, par ex. pour le transport de bouteilles de gaz, utilisation de caisses de chargement appropriées ou de bâtis de transport spéciaux.
- ⇒ Des marchandises dangereuses, dont l'emballage est endommagé, peuvent uniquement être réceptionnées avec des dispositifs de réception de charge empêchant une fuite et un écoulement.
- ⇒ Des dispositifs de réception de charge tenant la charge exclusivement à force magnétique, à force de friction ou d'aspiration ne doivent pas réceptionner des marchandises dangereuses.

### DANGER !



#### **Chutes de pièces ou pièces à mobilité incontrôlée lors du levage, du transport et de l'abaissement.**

Danger de mort et risques de blessures diverses !

- Le séjour de personnes en dessous de la charge suspendue ainsi que dans la zone de danger autour de la charge est interdit !
- Le transport au-delà de personnes est interdit.
- Prendre en compte les indications relatives aux points d'arrimage prévus !
- Veiller à une assise solide du DDL ! Prendre en compte le centre de gravité !
- Utiliser uniquement des engins de levage autorisés et des moyens d'arrimage non endommagés avec une capacité de charge suffisante !
- Adapter le déplacement des charges en fonction des conditions météorologiques !

### AVERTISSEMENT !



#### **Les modifications sur le Crochet de charge effectuées par l'exploitant peuvent compromettre la sécurité de fonctionnement de la machine !**

Danger de mort ou risques de blessures diverses !

- Ne pas procéder à des transformations constructives arbitraires, toute modification nécessite la consultation et l'autorisation de la société BAUER.
- Ne procéder à aucune modification des dispositifs de protection ou de sécurité.

### AVERTISSEMENT !



#### **Équipement de protection individuelle non porté.**

Blessures par écrasement et chocs en cas d'inattention et de situations imprévues !

- Porter l'EPI (gants de protection, chaussures de sécurité et casque).

### 2.3.2 Connaître les équipements techniques en matière de sécurité

Sur la base de l'évaluation des risques du DDL, un système de sécurité contre le glissement des bras de fourche du chariot élévateur est intégré afin de garantir une utilisation du DDL en toute sécurité.

### DANGER !



#### **Le desserrage du Crochet de charge sur les bras de fourche peut entraîner une chute du Crochet de charge / de la charge !**

Divers risques de blessures par chute du Crochet de charge / de charge.

- Lors du transport / de l'utilisation du Crochet de charge, toujours rentrer les bras de fourche du chariot élévateur dans les entrées de fourches et les sécuriser à l'aide du levier de blocage afin d'éviter que le DDL ne glisse des bras de fourche.



*Fig. 2-1 : Système de sécurité contre le glissement sur le Crochet de charge*

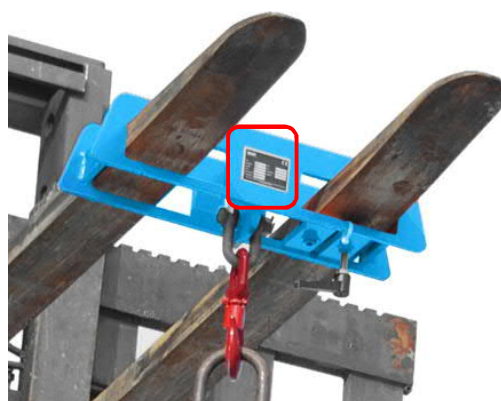
### 2.3.3 Marquage de la machine



#### Remarque

L'année de construction et le numéro de fabrication sont indiqués sur la plaque signalétique du Crochet de charge. Ces données ne sont pas fournies dans le manuel d'utilisation.

La déclaration de conformité et le manuel d'utilisation se limitent au Crochet de charge livré. Une installation à grue ou de levage ne fait pas partie de cette déclaration de conformité.



*Fig. 2-2 : Emplacement de la plaque signalétique pour le type LH*



			
Typ	<input type="text"/>	ESP	<input type="text"/>
Herstell-Nr.	<input type="text"/>	LSP	<input type="text"/>
Baujahr	<input type="text"/>	Vorbaumaß	<input type="text"/>
Inhalt	<input type="text"/>	stapelbar	<input type="text"/>
Eigengewicht	<input type="text"/>	hydr. Druck min.	<input type="text"/>
Tragfähigkeit	<input type="text"/>	max.	<input type="text"/>
Achtung: Tragfähigkeit der Kombination von Flurförderzeug und Anbaugerät einhalten!			

Fig. 2-3 : Plaque signalétique du Crochet de charge

### 3 Description du Crochet de charge de type LH

#### 3.1 Utilisation conforme

Le Crochet de charge sert uniquement d'équipement amovible pour utiliser un chariot élévateur à fourche semblable à une grue. Cela est effectué à l'aide d'un moyen d'arrimage à positionner librement pour lever et transporter des charges avec un chariot élévateur à fourche comme un engin de levage et de transport. Le Crochet de charge de type LH-I permet également une utilisation sur une grue.

Le Crochet de charge doit être utilisé exclusivement dans les limites de performance indiquées dans le chapitre 3.4 *Caractéristiques techniques*.

#### 3.2 Utilisation non conforme

L'utilisation est considérée comme non conforme dans les cas suivants :

- Toute autre utilisation de la machine autre que celle décrite au chap. 3.1 *Utilisation conforme* et dans les autres chapitres de ce manuel d'utilisation sans autorisation écrite du fabricant.
- Transport de personnes.
- Laisser la charge en état suspendu.
- Utilisation, installation, exploitation, entretien ou réparation qui diffère de la description.
- Réalisation des travaux par du personnel non qualifié.
- Utilisation d'accessoires non autorisés, inappropriés.
- Utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas d'origine.

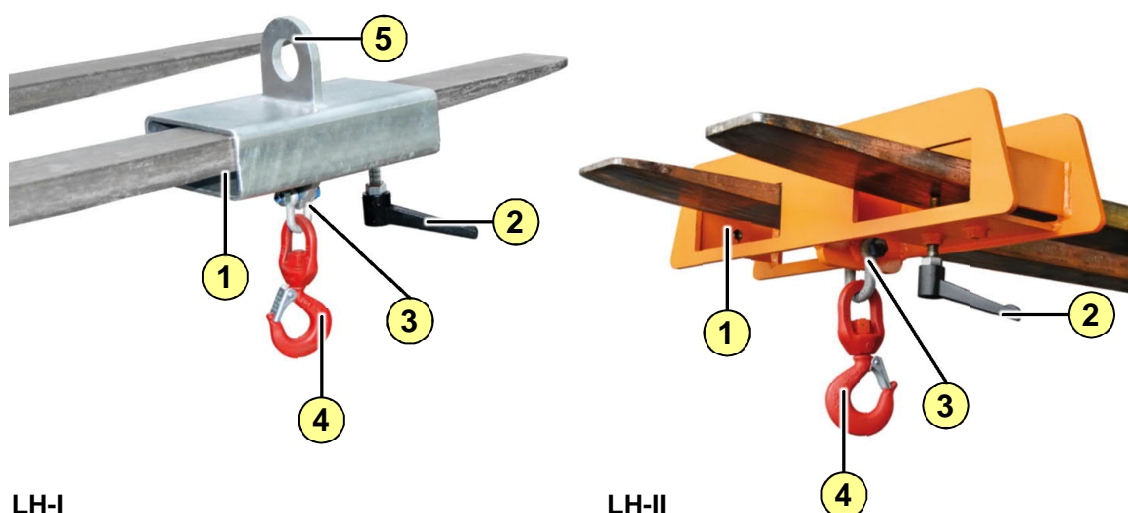
# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



- Non-respect des consignes de sécurité et des procédures, des prescriptions relatives à la protection du travail et à la prévention des accidents ou des prescriptions légales applicables.
- Élimination tardive de dysfonctionnements qui peuvent nuire à la sécurité.
- Réception de charges différentes ou de charges disposant d'autres caractéristiques.
- Réception de charge d'une autre façon que celle prescrite.
- Utilisation du DDL sur des chantiers.
- Exploitation dans un environnement à atmosphère particulière (humidité élevée, explosible, à teneur en sel, corrosive, alcaline, etc.).

### 3.3 Structure Crochet de charge Type LH



**Fig. 3-1 : Sous-ensembles du Crochet de charge de type LH**

Pos.	Description
1	Entrée de fourches
2	Levier de blocage « Système de sécurité contre le glissement »
3	Manille
4	Crochet de charge tournoyante
5	Œillet de grue, uniquement sur LH I

### 3.4 Caractéristiques techniques et tableaux des capacités de charge



#### DOMMAGES MATÉRIELS !

#### Dépassement de la capacité de charge du chariot élévateur à fourche

Dommage sur le chariot élévateur à fourche dû à la surcharge.

- Définir la capacité de charge du chariot élévateur à fourche à l'aide du tableau des capacités de charge du DDL !

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



### 3.4.1 Caractéristiques techniques pour le type LH-I

Dimensions	Type	LH-I 1.0	LH-I 1.5	LH-I 2.0	LH-I 2.5	LH-I 3.0
Longueur [mm]		300	300	300	300	300
Largeur [mm]		180	180	180	180	180
Hauteur [mm]		390	417	419	454	465
<b>Poids</b>						
Poids propre peint / zingué [kg]		9/10	9/10	10/11	10/11	11/12
Capacité de charge [kg]		1000	1500	2000	2500	3000
Nombre admissible d'alternances de charge		Max. 16.0000				
<b>Conditions environnementales</b>						
Température ambiante admissible		-20 °C à max. 40 °C				

### 3.4.2 Caractéristiques techniques pour le type LH-II

Dimensions	Type	LH-II 1.5	LH-II 2.5	LH-II 5.0	LH-II 7.5	
Longueur [mm]		170	170	180	180	
Largeur [mm]		739	739	739	739	
Hauteur [mm]		383	421	489	555	
<b>Poids</b>						
Poids propre peint / zingué [kg]		21/23	22/24	31/34	35/38	
Capacité de charge [kg]		1500	2500	5000	7500	
Nombre admissible d'alternances de charge		Max. 16.0000				
<b>Conditions environnementales</b>						
Température ambiante admissible		-20 °C à max. 40 °C				

### 3.5 Calcul

La conception est effectuée selon la norme EN 13155: « Double charge sans déformation plastique »

## 4 Montage et mise en service

Le Crochet de charge est livré prêt à monter et est prêt à l'emploi sans mise en service particulière. Il peut être utilisé avec les engins de levage prévus à cet effet (chariot élévateur à fourche).

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



Avant la première utilisation, l'exploitant vérifie si le Crochet de charge correspond au modèle commandé et si la livraison est complète.

Avant la première mise en service, un contrôle doit être effectué par un spécialiste en la matière. La mise en service doit uniquement avoir lieu après que les défauts constatés aient été éliminés.

## 5 Fonctionnement

### 5.1 Consignes de sécurité

#### DANGER !



#### **Chutes de pièces ou pièces à mobilité incontrôlée lors du levage, du transport et de l'abaissement. Transport de personnes sur la charge / avec le DDL.**

Danger de mort et risques de blessures diverses !

- Le séjour de personnes en dessous de la charge suspendue est interdit.
- Le déplacement de charges au-dessus de personnes est interdit.
- Le transport de personnes sur la charge / avec le DDL est interdit.
- Veiller à ce que les personnes respectent une distance de sécurité suffisante.
- Levage et abaissement uniquement sous contrôle visuel direct. En cas de manque de visibilité, faire appel à une deuxième personne située en dehors de la zone de danger.

#### DANGER !



#### **Basculement de la charge, renversement du chariot élévateur à fourche dû à un chargement non conforme.**

Danger de mort et risque d'écrasement !

- Tenir compte des charges autorisées maximales pour les positions respectives sur le DDL.
- Tenir compte des indications sur le chargement du chariot élévateur à fourche.
- Tenir compte du centre de gravité du chariot élévateur à fourche et de la charge combinés.
- Déplacer lentement le chariot élévateur à fourche/la charge, afin d'éviter tout mouvement d'oscillation.
- Prendre en compte les indications relatives aux points d'arrimage prévus sur la charge !
- Tenir compte du poids et du centre de gravité de la charge !

#### AVERTISSEMENT !

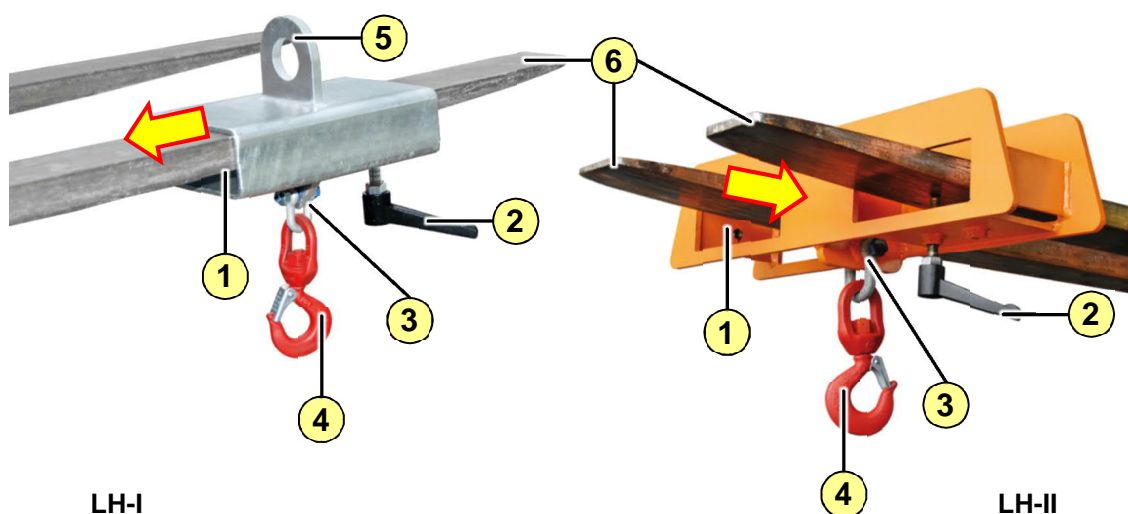


#### **Chute de la charge / d'éléments de la charge en cas d'utilisation d'engins de levage non autorisés, non appropriés ou défectueux !**

Danger de mort et risque d'écrasement dans la zone de déplacement.

- Utiliser uniquement des engins de levage et des moyens d'arrimage autorisés, appropriés et non endommagés.
- Veiller à ce que la capacité de charge de l'engin de levage soit suffisante.

### 5.2 Commande du Crochet de charge à l'aide d'un chariot élévateur à fourche



**Fig. 5-1 : Utiliser le Crochet de charge**

- Régler le mât de levage du chariot élévateur à fourche à la verticale.
- Régler les bras de fourche (6) en fonction de l'écart des entrées de fourches (1) (uniquement pour LH-II).
- Pousser le Crochet de charge si possible jusqu'au mât de levage sur les bras de fourche.
- Serrer le levier de blocage (2) jusqu'aux bras de fourche afin de sécuriser le Crochet de charge contre le glissement.

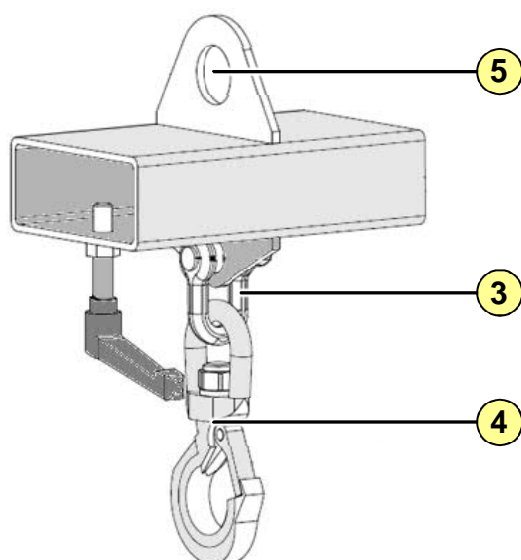


**Fig. 5-2 : Manille pour le crochet de charge tournoyante**

- Contrôler si l'écrou (7) est vissé sur le boulon (8) et sécurisé avec la goupille (6).
- Lever le crochet de charge à l'aide du mât de levage du chariot élévateur à fourche et le transporter sur le lieu d'utilisation.
- Accrocher la charge dans le crochet de charge tournoyante (4), en tenant compte de la capacité de charge maximale du Crochet de charge et du chariot élévateur à fourche.
- Soulever le mât et déplacer lentement le Crochet de charge dans la position souhaitée en respectant les consignes de sécurité susmentionnées.
- Abaisser la charge, ouvrir le crochet de charge tournoyante (4) et décrocher la charge.
- Après utilisation, déplacer le Crochet de charge jusqu'à son lieu de dépose.
- Desserrer le levier de blocage (2).
- Abaisser le mât de levage.

- Faire reculer le chariot élévateur jusqu'à ce que les bras de fourche sortent des entrées de fourches (1).

### 5.3 Commande du Crochet de charge à l'aide d'une grue (uniquement pour le type LH-I)



**Fig. 5-3 : Utiliser le Crochet de charge de type LH-I**

- Accrocher le moyen d'arrimage de la grue avec blocage de mâchoire aux œillets de grue (5).



**Fig. 5-4 : Manille pour le crochet de charge tournoyante**

- Contrôler si l'écrou (7) est vissé sur le boulon (8) et sécurisé avec la goupille (6).
- Déplacer le crochet de charge jusqu'au lieu d'utilisation à l'aide de la grue.
- Accrocher la charge dans le crochet de charge tournoyante (4), en tenant compte de la capacité de charge maximale du Crochet de charge et de la grue.
- Soulever la charge et déplacer lentement le chariot élévateur dans la position souhaitée en respectant les consignes de sécurité susmentionnées.
- Abaisser la charge, ouvrir le crochet de charge tournoyante (4) et décrocher la charge.
- Après utilisation, déplacer le Crochet de charge jusqu'à son lieu de dépose et le baisser.
- Retirer le moyen d'arrimage de la grue de l'œillet de grue (5).

## 6 Recherche et élimination des pannes

En cas d'événements particuliers, comme par ex. en cas de surcharge, le Crochet de charge doit également être soumis à une inspection visuelle par une personne habilitée en dehors des intervalles de contrôle définis.

Vérifier que le Crochet de charge ne présente pas de dommages mécaniques et de déformations et en informer le responsable le cas échéant.

Des pièces déformées doivent uniquement être remises en état après consultation du fabricant.

## 7 Entretien

### 7.1 Sécurité



#### **AVERTISSEMENT !**

**Les travaux de maintenance et de réparation réalisés de manière non conforme entraînent une capacité de charge réduite et des dysfonctionnements.**

Risques de blessures diverses !

- Faire réaliser les travaux d'entretien et de réparation uniquement par le personnel autorisé.
- Les indications du fabricant pour les pièces achetées doivent être respectées.
- Si des pièces ont été retirées, veiller à revisser tous les éléments de fixation et à respecter les couples de serrage des vis.

### 7.2 Maintenance

Le Crochet de charge doit au moins être contrôlé par un spécialiste en la matière quant à son état, son fonctionnement, son intégralité, d'éventuelles déformations, l'usure, l'endommagement et d'éventuelles fissures :

- Avant la première mise en service
- Au moins une fois par an
- Suite à une réparation ou après un nouvel assemblage

Les résultats doivent être documentés dans un rapport d'essai.

# Manuel d'utilisation

## - Crochet de charge Type LH -



### 7.2.1 Plan et travaux de maintenance (opérateur)

Les pièces défectueuses qui doivent être remplacées dans le cadre de travaux de maintenance doivent être retirées conformément au schéma d'assemblage.

#### Liste de contrôle et de maintenance

Fréquence	Objet	Tâche
Tous les jours	Intégralité du Crochet de charge	Contrôle de l'usure et des défauts Contrôle du bon fonctionnement
Tous les jours	Levier de blocage	Contrôle de la présence et de l'exhaustivité des éléments et contrôle des défauts
Tous les mois	Intégralité du Crochet de charge	Contrôle de l'usure, des déformations, fissures définitives et de la corrosion qui nuit au fonctionnement et à la capacité de charge

### 7.2.2 Plan et travaux de maintenance (personnel spécialisé)

Les travaux de maintenance suivants doivent être effectués uniquement par le personnel spécialisé de la société BAUER ou un organisme mandaté par BAUER.

Objet	Tâche
Intégralité du Crochet de charge	Contrôle par une personne habilitée (conformément à l'ordonnance allemande sur la sécurité des équipements de travail §§ 10 et 11) *
Dispositifs de sécurité	Contrôle par une personne habilitée

\* Tous les contrôles doivent être documentés. Les Crochet de charge présentant des défauts doivent immédiatement être mis hors service.

### 7.3 Réparations

Les réparations sur le Crochet de charge doivent être réalisées uniquement par le fabricant ou un organisme mandaté par celui-ci.

Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

## 8 Mise hors service, démontage et élimination

Il n'y a aucune exigence particulière concernant le démontage, la mise hors service et l'élimination de la benne.

**9 Liste de pièces de rechange**



**Demande de pièces de rechange :**

Bauer GmbH  
Eichendorffstr. 62  
D-46354 Südlohn  
Tél. : +49 2862 709 – 0  
Fax : +49 2862 709 – 156  
Email : [info@bauer-suedlohn.de](mailto:info@bauer-suedlohn.de)

Pour un traitement rapide de votre commande, veuillez nous communiquer les informations suivantes :

- le numéro d'article de la pièce de rechange
- la désignation d'article de la pièce de rechange
- la quantité commandée
- la désignation de l'appareil, le numéro de série et l'année de fabrication

**10 Annexe**

**10.1 Déclaration de conformité**

La déclaration de conformité est fournie avec la documentation de la machine.